

Link Home / Link Pro (> FW 4.00)

Inbetriebnahmeanleitung
Schnittstellenmodul



Commissioning instructions
Interface module

Deutsch	3
English	12



Inbetriebnahmeanleitung **SCHNITTSTELLENMODUL**

Link Home / Link Pro (> FW 4.00)

(Original)

Deutsch | Änderungen vorbehalten!

1 Zu diesem Dokument

1. Dieses Dokument vor Beginn der Arbeit an dem Produkt oder mit dem Produkt lesen.
2. Die Vorgaben in diesem Dokument einhalten.

Bei Nichtbeachten der Vorgaben in diesem Dokument erlischt der Gewährleistungsanspruch gegenüber dem Hersteller.

1.1 Digitales Informationsangebot

Das gesamte Informationsangebot rund um die Inbetriebnahme des WOLF Link, einschließlich dieser Anleitung in vielen weiteren Sprachen und als Video, wird digital zur Verfügung gestellt:



www.wolf.eu/inbetriebnahme-link

1.2 Gültigkeit des Dokuments

Dieses Dokument gilt für: WOLF Link home/pro.

1.3 Zielgruppe

Dieses Dokument richtet sich an Betreiber und Bediener des Produkts.

Betreiber sind Personen, die in der Nutzung des Produkts von einer fachkundigen Person unterwiesen worden sind und das Produkt besitzen und betreiben.

Bediener sind Personen, die in der Nutzung des Produkts von einer fachkundigen Person unterwiesen worden sind und das Produkt bedienen.

1.4 Mitgeltende Dokumente

- Betriebsanleitung für die Fachkraft WOLF Link home/pro
- Alle Dokumente zu den Geräten und Regelungskomponenten, die mit dem Zubehör WOLF Link home/pro verbunden werden.

Es gelten auch die Dokumente aller verwendeten Zubehörmodule und weiterer Zubehöre.

Alle Dokumente stehen zur Verfügung unter www.wolf.eu/downloadcenter



1.5 Aufbewahrung des Dokuments



Der Betreiber ist verantwortlich für die Aufbewahrung dieses Dokuments.

1. Dieses Dokument nach Installation des Produkts an den Betreiber übergeben.
2. Das Dokument an einem geeigneten Ort aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.
3. Bei Weitergabe des Produkts das Dokument ebenfalls übergeben.

1.6 Darstellungskonventionen

1.6.1 Symbole

In diesem Dokument werden folgende Symbole verwendet:

Symbol	Bedeutung
1.	Handlungsschritte sind nummeriert
✓	Kennzeichnet eine notwendige Voraussetzung
⇒	Kennzeichnet das Ergebnis eines Handlungsschrittes
	Kennzeichnet wichtige Informationen für den sachgerechten Umgang
	Kennzeichnet einen Hinweis auf mitgeltende Dokumente

1.7 Abkürzungen

DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol: Netzwerkprotokoll, mit dem der Router (Server) IP-Adressen an Geräte (Clients) im Netzwerk zuweist.
LAN	Local Area Network: Kabelgebundenes Rechnernetz in Form eines Heim- oder Firmennetzes.
SSID	Service Set Identifier: Öffentlicher Name des WLAN-Netzwerks.
WLAN	Wireless Local Area Network: Drahtloses LAN, Funknetzwerk.
WPS	Wi-Fi Protected Setup Push Button Configuration: Funktion zum einfachen Verbinden von Geräten mit einem Netzwerk per Tastendruck am Router und am Gerät.

2 Sicherheit

2.1 Qualifikationsanforderungen

- Arbeiten am Produkt nur von einer Fachkraft durchführen lassen.
- Arbeiten an elektrischen Bauteilen nur von einer Elektrofachkraft durchführen lassen.
- Alle Service- und Reparaturarbeiten am Produkt nur vom WOLF-Kundendienst oder einer von WOLF autorisierten Fachkraft durchführen lassen.
- Inspektion und Wartung von einer durch WOLF geschulten Fachkraft durchführen lassen.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt nur in Verbindung mit WOLF Produkten einsetzen. Das Produkt ermöglicht einen Fernzugriff auf WOLF Regelungskomponenten zur Darstellung von Zuständen bzw. Messwerten und Änderung von Parametern über eine gesicherte Internetverbindung.

2.3 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Eine anderweitige Verwendung als die bestimmungsgemäße Verwendung ist nicht zulässig. Bei jeder anderen Verwendung, sowie bei Veränderungen am Produkt, auch im Rahmen von Montage und Installation, verfällt jeglicher Gewährleistungsanspruch. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

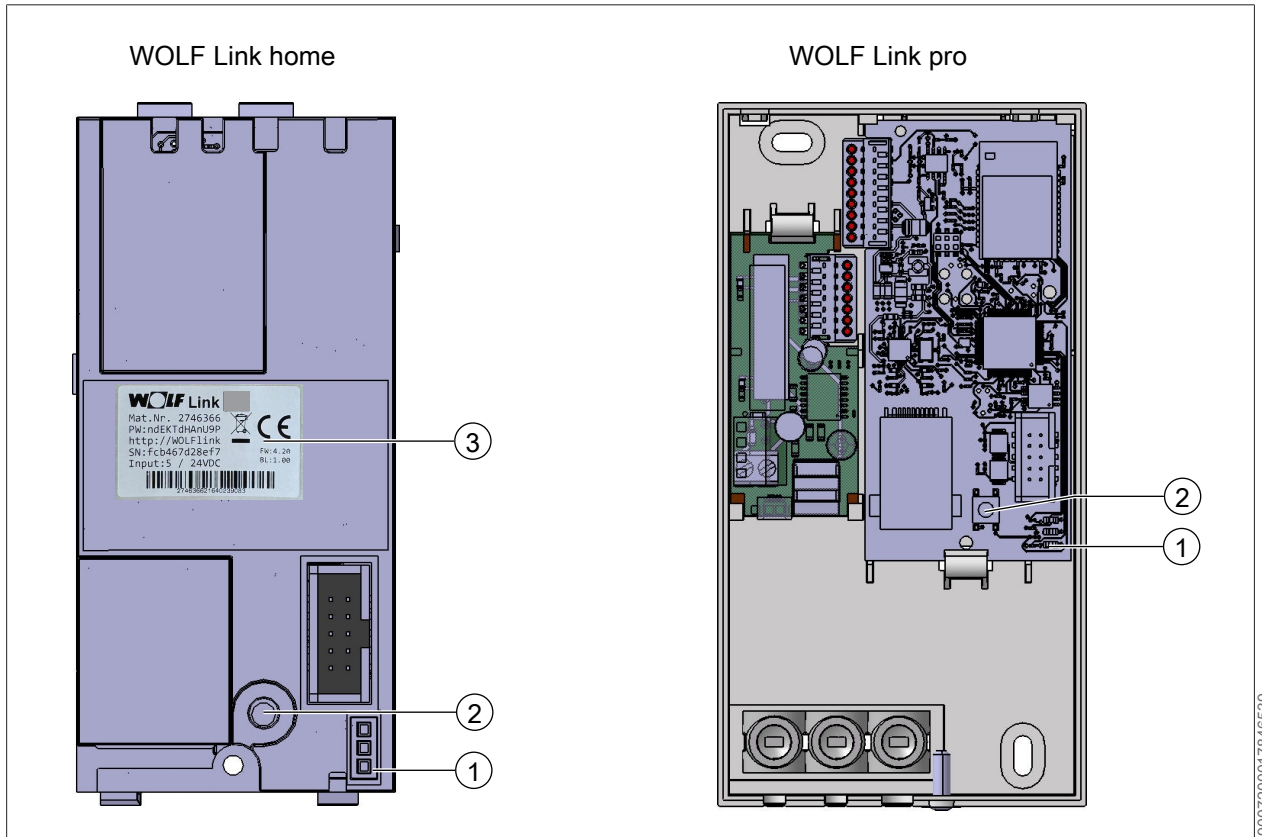
2.4 Sicherheitsmaßnahmen

1. Sicherheits- und Überwachungseinrichtungen nicht entfernen, überbrücken oder in anderer Weise außer Funktion setzen.
2. Produkt nur in technisch einwandfreiem Zustand betreiben.
3. Störungen und Schäden, die die Sicherheit beeinträchtigen, umgehend beheben.
4. Schadhafte Bauteile durch Original-WOLF-Ersatzteile ersetzen.
5. Persönliche Schutzausrüstung verwenden.

3 Produktbeschreibung

3.1 Wichtige Hinweise zum Produkt

3.1.1 Gesamtansicht



- 1 LEDs
- 3 Typenschild

- 2 Taster

3.1.2 Kennzeichnung des Produkts

Typenschild



- 1 Passwort

- 2 Seriennummer

3.2 Bedienelemente und Anzeigeelemente

3.2.1 Taster

Je nach Dauer des Tastendrucks können verschiedene Funktionen angewählt werden. Bei gedrücktem Taster beginnen die LEDs zu leuchten.

Funktion	Dauer Tastendruck	LED-Anzeige
Access Point starten	< 1s	keine
WPS starten	3s bis 5s	grüne und gelbe LED leuchten
Werkseinstellung wiederherstellen	> 10s	alle LEDs leuchten

Tab. 1

3.2.2 LEDs

Schnittstelle	LED	Ansteuerung	Bedeutung
Portal	grün	aus	Keine Verbindung zum WOLF-Smartset-Portal
		ein	Verbindung zum WOLF-Smartset-Portal erfolgreich hergestellt
		blinken	Verbindung zum WOLF-Smartset-Portal wird hergestellt
eBus / Modbus	gelb	aus	Keine eBus- und Modbus-Verbindung vorhanden
		ein	eBus- oder Modbus-Verbindung vorhanden und Systemerfassung abgeschlossen
		blinken	Systemerfassung aktiv
WLAN	rot	aus	WLAN nicht aktiv
		ein	WLAN-Verbindung erfolgreich hergestellt
		blinken	WLAN-Verbindung wird hergestellt
		lang an, kurz aus	Access Point aktiv
		schnell blinken	WPS aktiv

Tab. 2

4 Inbetriebnahme

4.1 Allgemeines

Voraussetzungen für die Inbetriebnahme

- Das WOLF Link ist durch eine Fachkraft gemäß Betriebsanleitung für die Fachkraft montiert.
- Im Aufstellraum des Heiz- oder Lüftungsgerätes steht eine Internetverbindung per LAN oder WLAN (ausreichend starkes und stabiles Funknetzwerk) zur Verfügung.

Empfehlungen

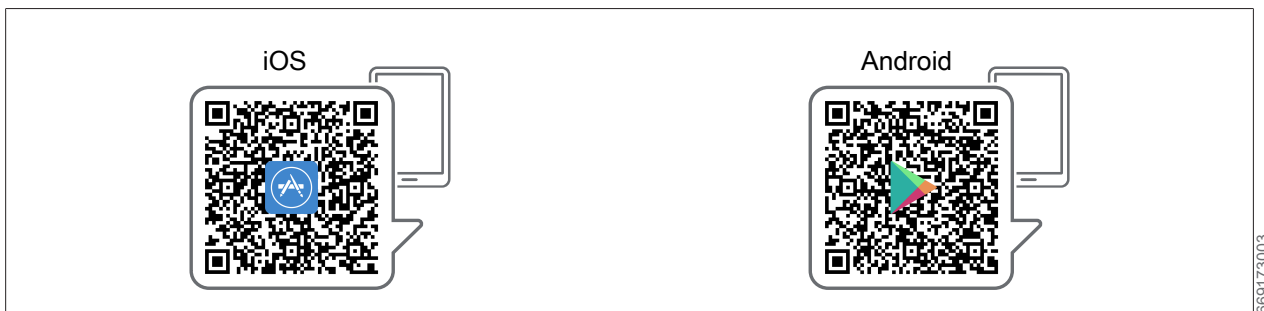
WOLF empfiehlt grundsätzlich die Herstellung einer kabelgebundenen Internetverbindung (LAN). Diese gewährleistet eine stabile, unterbrechungsfreie Verbindung, die auch bei Wechsel des Routers oder WLAN-Passwortes keine erneuten Aufwände verursacht.

Die einfachste und schnellste Inbetriebnahme des WOLF Link erfolgt über den Inbetriebnahme-Assistenten in der WOLF Smartset App ➔ [Inbetriebnahme per Smartset-App \(LAN oder WLAN mit WPS\) \[► 10\]](#). Der Verbindungsaufbau kann dabei per LAN oder WLAN erfolgen.

Falls aufgrund der örtlichen Gegebenheiten wie großer Entfernung zwischen Router und Heizgerät oder Beschaffenheit des verwendeten Routers die in der Smartset App beschriebenen Wege ausscheiden oder falls kein DHCP verfügbar ist (z. B. Firmennetzwerk), ist hier noch ein alternativer Weg der manuellen Inbetriebnahme beschrieben ➔ [Manuelle Inbetriebnahme bei Internetverbindung via WLAN \(kabellos\) \[► 10\]](#).

4.2 Inbetriebnahme vorbereiten

1. Smartset App herunterladen:



2. Smartset-App öffnen und über Anmelde-Button die Registrierung durchführen.

4.3 Inbetriebnahme per Smartset-App (LAN oder WLAN mit WPS)

- ✓ Im Aufstellraum des Heiz- oder Lüftungsgerätes steht eine Internetverbindung per LAN oder WLAN (ausreichend starkes und stabiles Funknetzwerk) zur Verfügung.
 - ✓ Das Netzwerk nutzt DHCP.
 - ✓ Für einen Verbindungsaufbau per WLAN: Am Router ist die WPS-Funktion verfügbar.
 - ✓ Das Heiz- oder Lüftungsgerät ist eingeschaltet.
 - ✓ Smartphone, das sich im selben Netzwerk befindet, in welches das WOLF Link integriert werden soll.
 - ✓ Die Smartset-App ist auf dem Smartphone installiert, der Nutzer ist registriert und eingeloggt. ([Inbetriebnahme vorbereiten](#) ▶ 9)).
- ▶ In der Smartset-App **Profil** > **Anlagenliste** > + > **Inbetriebnahme-Assistent** wählen.
- ⇒ Der Inbetriebnahme-Assistent führt durch den Inbetriebnahme-Prozess.



INFO

WLAN-Verbindungsaufbau per WPS-Taste

Der Verbindungsaufbau kann einige Minuten dauern. Die Verbindung ist erfolgreich hergestellt, sobald die rote LED dauerhaft leuchtet.

4.4 Manuelle Inbetriebnahme bei Internetverbindung via WLAN (kabellos)

Diese Vorgehensweise ist geeignet, falls eine der folgenden Bedingungen gegeben ist:

- Der Betrieb soll über WLAN erfolgen, es steht aber kein WPS zur Verfügung.
- Die Inbetriebnahme gemäß Inbetriebnahmeassistent in der Smartset App ist aufgrund der örtlichen Gegebenheiten wie räumlicher Entfernung zwischen Router und Heiz- oder Lüftungsgerät oder Beschaffenheit des verwendeten Routers nicht möglich.
- DHCP steht nicht zur Verfügung (z. B. Firmennetzwerk).

Vorgehensweise

- ✓ Im Aufstellraum des Heiz- oder Lüftungsgerätes steht eine Internetverbindung per LAN oder WLAN (ausreichend starkes und stabiles Funknetzwerk) zur Verfügung.
 - ✓ Das Heiz- oder Lüftungsgerät ist eingeschaltet.
 - ✓ Smartphone, das sich im selben Netzwerk befindet, in welches das WOLF Link integriert werden soll.
 - ✓ Die Smartset-App ist auf dem Smartphone installiert, der Nutzer ist registriert und eingeloggt. ([Inbetriebnahme vorbereiten](#) ▶ 9)).
 - ✓ Die Option "Mobile Daten" ist auf dem verwendeten Smartphone temporär deaktiviert.
1. In den WLAN-Einstellungen des Smartphones das Netzwerk **WOLFLINK-(...)** auswählen.
 2. Das bei "PW:" auf dem Aufkleber angebrachte individuelle Passwort des WOLF Link eingeben.
 3. Falls die Meldung **WOLFLINK-(...) hat keinen Internetzugriff** angezeigt wird, diese mit **Ja** bestätigen.
 4. Den folgenden QR-Code scannen oder alternativ einen Internetbrowser auf dem Smartphone öffnen, <http://192.168.1.1> (nicht <https://...> verwenden!) in die Adresszeile eingeben und bestätigen.



5. Auf der geöffneten Webseite **Netzwerk** wählen.
6. Im Popup-Fenster die Anmeldedaten eingeben und bestätigen:

- **Benutzer:** admin
 - **Passwort:** das bei "PW:" auf dem Aufkleber angebrachte individuelle Passwort.
1. Unter **WLAN Einstellungen** das Heimnetzwerk auswählen und das Passwort eingeben. Die vorausgewählte Verschlüsselungsart des WLANs ist in der Regel zutreffend, kann bei Bedarf aber angepasst werden.



INFO

Kein DHCP (z. B. Firmennetzwerk)

Falls kein DHCP verfügbar ist, den Haken bei **Netzwerkeinstellungen automatisch beziehen (DHCP)** entfernen und alle erforderlichen Daten eingeben (feste IP-Adresse). Die Daten ggf. beim Netzwerkadministrator erfragen.

2. **Verbinden** wählen.
3. Falls das Smartset-Portal (Web oder App) zur Fernsteuerung der Anlage über das Internet verwendet werden soll, [Schritt 4. \[▶ 11\]](#), andernfalls [Schritt 7. \[▶ 11\]](#).
4. Auf der geöffneten Webseite **Einstellungen** wählen.
5. Häkchen bei **Internetverbindung mit dem WOLF-Smartset-Portal aktivieren** setzen.
6. **Einstellungen speichern** wählen.
 - ⇒ Nach dem Neustart kann die Anlage über das Smartset-Portal verwaltet werden.
7. **Neustart durchführen** wählen.
8. Smartset-App öffnen.
9. **Anlage hinzufügen** wählen oder **Profil > Anlagenliste > +** wählen.
10. **Manuell hinzufügen** wählen.
11. Datenfelder **Gewünschter Anlagenname**, **Seriennummer Schnittstellenmodul** (siehe Typenschild des WOLF Link) und **Passwort Schnittstellenmodul** (siehe Typenschild des WOLF Link) ausfüllen und mit **Hinzufügen** bestätigen.
12. Anlage in der **Anlagenliste** wählen.
13. Seriennummer des Heiz- oder Lüftungsgeräts (Aufkleber mit Strichcode auf dem Gerät) unter **Informationen > Seriennummer Gerät** eintragen und speichern.
 - ⇒ Die Anlage ist in der Smartset-App verfügbar.

4.5 Einbindung Smarthome

Anleitung zur Einbindung des WOLF Link in ein Smarthome-System:



www.wolf.eu/inbetriebnahme-smarthome



Commissioning instructions

INTERFACE MODULE

Link Home / Link Pro (> FW 4.00)

(Translation of the original)

English | Subject to technical modifications.

1 About this document

1. Read this document before you start working on or with the product.
2. Follow the instructions in this document.

Failure to comply with the specifications in this document will void the manufacturer's warranty.

1.1 Digital information

All the information you need to commission your WOLF Link, including these instructions in many other languages and as a video, is provided digitally:



www.wolf.eu/commissioning-link

1.2 Scope of application of document

This document applies to: WOLF Link home/pro.

1.3 Target group

This document is intended for operators and users of the product.

Operators are persons who have been trained in the use of the product by a qualified person and own and operate the product.

Users are persons who have been trained to use the product by a qualified person and use the product.

1.4 Other applicable documents

- Operating instructions for contractors WOLF Link home/pro
- All documents relating to the appliances and control components that are connected to the WOLF Link home/pro accessory.

The documents for all accessory modules and other accessories also apply where relevant.

All documents are available at www.wolf.eu/downloadcenter



1.5 Safekeeping of this document



The operator is responsible for the safekeeping of this document.

1. Hand this document over to the operator after the installation of the product.
2. The document must be kept in a suitable location and must be available at all times.
3. The document must be included if the product is passed on to a third party.

1.6 Presentation conventions

1.6.1 Symbols

The following symbols are used in this document:

Symbol	Meaning
1.	Steps are numbered
✓	A necessary requirement
⇒	The outcome of an action
	Important information regarding proper use
	A reference to other relevant documents

1.7 Abbreviations

DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol: Network protocol that the router (server) uses to assign IP addresses to devices (clients) on the network.
LAN	Local Area Network: Wired computer network in the form of a home or company network.
SSID	Service Set Identifier: Public name of the WiFi network.
WLAN	Wireless Local Area Network: Wireless LAN, wireless network.
WPS	Wi-Fi Protected Setup Push Button Configuration: Function to easily connect devices to a network with the push of a button on the router and device.

2 Safety

2.1 Required qualifications

- All work on the product must be performed by a specialist contractor.
- Only qualified electricians are permitted to work on electrical components.
- The product may only be serviced or repaired by the WOLF customer service team or a specialist authorised by WOLF.
- Have all inspection and maintenance work performed by a specialist contractor trained by WOLF.

2.2 Intended use

Only use the product in conjunction with WOLF products. The product enables remote access to WOLF control components to display states or measured values and change parameters via a secure internet connection.

2.3 Incorrect use

Any use other than the intended use is not permissible. Any other use or changes to the product at any time including during assembly and installation invalidate all warranty claims. The user has sole liability for such use.

This appliance is not intended to be operated by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental capacities or who lack the necessary experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance from this person.

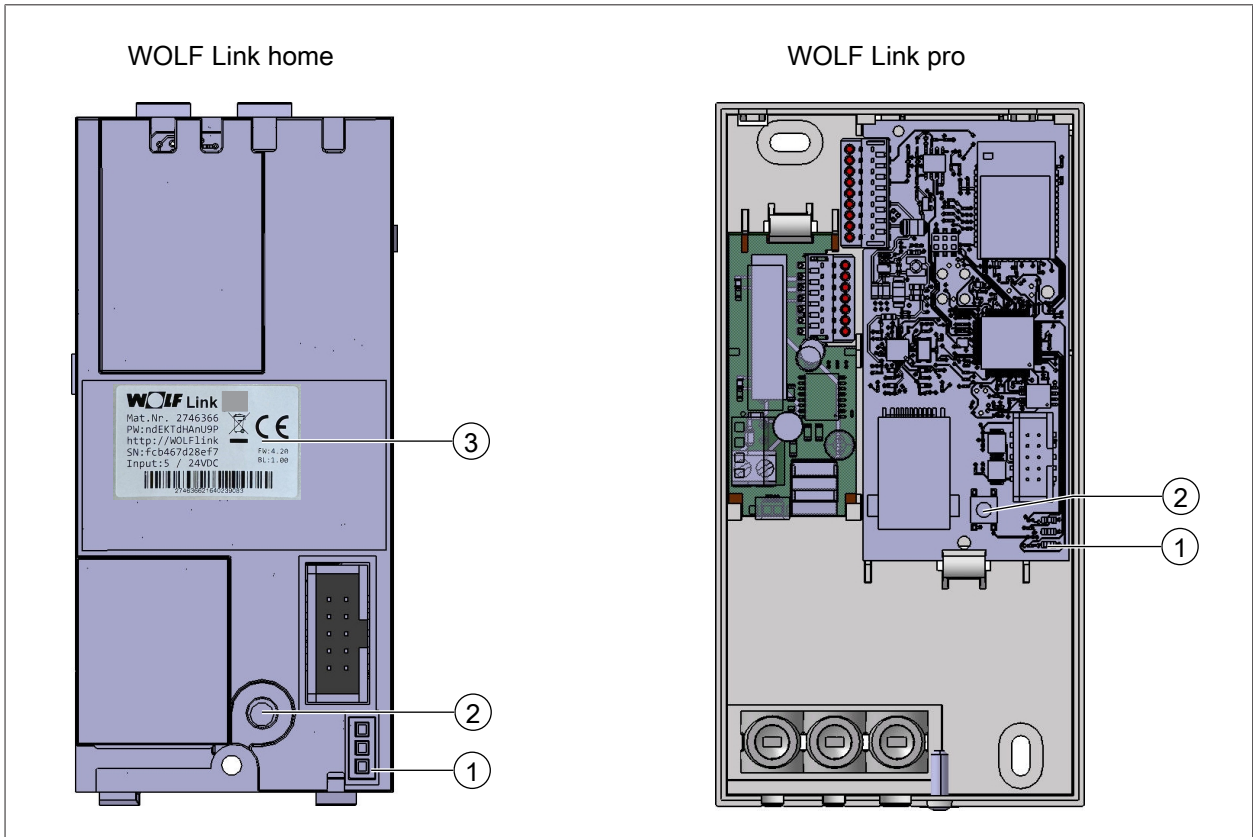
2.4 Safety measures

1. Never remove, bypass or otherwise disable any safety or monitoring equipment.
2. Only operate the product if it is in perfect technical condition.
3. Immediately rectify any faults and damage that impair safety.
4. All faulty components must be replaced with original WOLF spare parts.
5. Wear personal protective equipment.

3 Product description

3.1 Important information about the product

3.1.1 Overview



- 1 LEDs
- 3 Type plate

- 2 Button

3.1.2 Product identification

Type plate



- 1 Password

- 2 Serial number

3.2 Controls and displays

3.2.1 Button

Depending on the duration of a button press, various functions can be selected. The LEDs start to light up when the button is pressed.

Function	Duration of press	LED display
Start access point	< 1 s	None
Activate WPS	3 s to 5 s	Green and yellow LEDs are lit
Restore factory settings	> 10 s	All LEDs are lit

Table 1

3.2.2 LEDs

Interface	LED	State	Meaning
Portal	Green	Off	No connection to WOLF SmartSet portal
		On	Connection to WOLF SmartSet portal successfully established
		Flashing	Connecting to WOLF SmartSet portal
eBus / Modbus	Yellow	Off	No eBus or Modbus connection
		On	eBus or Modbus connection established and system detection completed
		Flashing	System detection active
WLAN	Red	Off	WLAN inactive
		On	WLAN connection successfully established
		Flashing	Connecting to WLAN
		Long on, short off	Access point active
		Flashing quickly	WPS active

Table 2

4 Commissioning

4.1 General information

Requirements for commissioning

- This WOLF Link is installed by a contractor in accordance with the operating instructions for contractors.
- An internet connection via LAN or WLAN (sufficiently strong and stable wireless network) is available in the installation room of the heating or ventilation appliance.

Recommendations

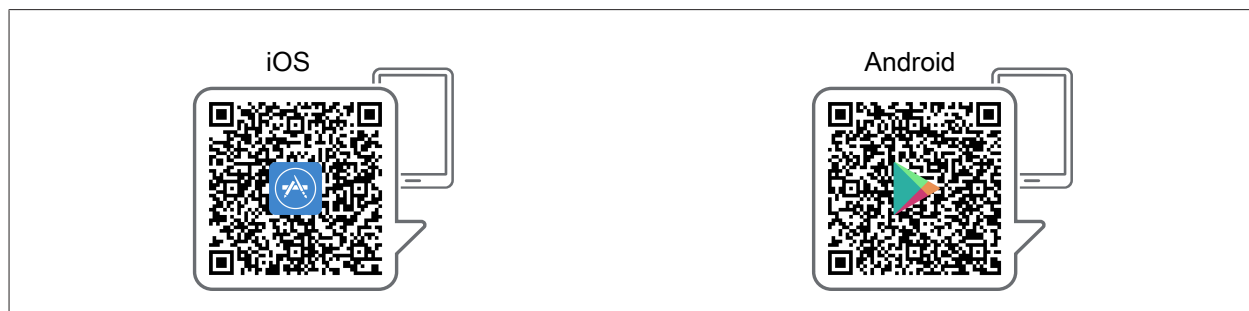
WOLF generally recommends establishing a wired internet connection (LAN). This ensures a stable, uninterrupted connection that requires no further effort even when changing the router or WLAN password.

The easiest and fastest way to set up the WOLF Link is via the commissioning assistant in the WOLF Smartset app [Commissioning via Smartset app \(LAN or WLAN with WPS\) \[▶ 19\]](#). The connection can be established via LAN or WLAN.

If the paths described in the Smartset app are unavailable due to local conditions, such as a long distance between router and heating appliance or the nature of the router used, or if no DHCP is available (e.g. company network), an alternative method of manual commissioning is described here [Manual commissioning when connected to the internet via WLAN \(wireless\) \[▶ 19\]](#).

4.2 Preparation for commissioning

1. Download the Smartset app:



2. Open the Smartset app and use the login button to register.

4.3 Commissioning via Smartset app (LAN or WLAN with WPS)

- ✓ An internet connection via LAN or WLAN (sufficiently strong and stable wireless network) is available in the installation room of the heating or ventilation appliance.
 - ✓ The network uses DHCP.
 - ✓ To establish a connection via WLAN: The WPS function is available on the router.
 - ✓ The heating or ventilation appliance is switched on.
 - ✓ Smartphone on the same network to which the WOLF Link is to be connected.
 - ✓ The Smartset app is installed on the smartphone, the user is registered and logged in. (☞ [Preparation for commissioning](#) ▶ 18]).
- ▶ In the Smartset app, select **Profile > System List > + > Commissioning Assistant**.
- ⇒ The commissioning assistant will guide you through the commissioning process.



INFO

Setting up a WLAN connection via WPS button

It may take a few minutes to establish a connection. The connection is successfully established as soon as the red LED is permanently lit.

4.4 Manual commissioning when connected to the internet via WLAN (wireless)

This procedure is appropriate if one of the following conditions is met:

- WLAN is to be used, but no WPS is available.
- Commissioning using the commissioning assistant in the Smartset app is not possible due to local conditions such as the physical distance between the router and heating or ventilation appliance or the nature of the router used.
- DHCP is not available (e.g. corporate network).

Procedure

- ✓ An internet connection via LAN or WLAN (sufficiently strong and stable wireless network) is available in the installation room of the heating or ventilation appliance.
 - ✓ The heating or ventilation appliance is switched on.
 - ✓ Smartphone on the same network to which the WOLF Link is to be connected.
 - ✓ The Smartset app is installed on the smartphone, the user is registered and logged in. (☞ [Preparation for commissioning](#) ▶ 18]).
 - ✓ The “Mobile data” option is temporarily disabled on the smartphone you are using.
1. In the WLAN settings of the smartphone, select the network **WOLFLINK- (...)**.
 2. Enter the individual WOLF Link password next to “PW:” on the sticker.
 3. If the message **WOLFLINK- (...) has no internet access** is displayed, confirm this with **Yes**.
 4. Scan the following QR code or, alternatively, open an internet browser on your smartphone, enter **http://192.168.1.1** (do not use **https://...!**) in the address bar and confirm.



5. On the opened web page, select **Network**.
6. Enter and confirm your login details in the pop-up window:



- **User:** admin
 - **Password:** the individual password next to “PW:” on the sticker
1. Select the home network under **WLAN settings** and enter the password. The pre-selected WLAN encryption method is usually appropriate, but this can be adjusted if necessary.



INFO

No DHCP (e.g. corporate network)

If no DHCP is available, uncheck **Automatically obtain network settings (DHCP)** and enter all required data (fixed IP address). If necessary, ask the network administrator for the information.

2. Select **Connect**.
3. If the Smartset portal (web or app) is to be used to remotely control the system via the internet,  [Step 4. \[▶ 20\]](#), otherwise  [Step 7. \[▶ 20\]](#).
4. On the opened web page, select **Settings**.
5. Check **Activate internet connection with the WOLF SmartSet portal**.
6. Select **Save settings**.
 - ⇒ After the restart, the system can be managed via the Smartset portal.
7. Select **Restart**.
8. Open the Smartset app.
9. Select **Add system** or select **Profile > System List > +**.
10. Select **Add manually**.
11. Fill in the data fields **Desired system name**, **Interface module serial number** (see WOLF Link type plate) and **Interface module password** (see WOLF Link type plate) and confirm with **Add**.
12. Select system from the **System List**.
13. Enter the serial number of the heating or ventilation appliance (sticker with bar code on the appliance) under **Information > Appliance serial number** and save.
 - ⇒ The system is now available in the Smartset app.

4.5 SmartHome integration

Instructions for integrating the WOLF Link into a smart home system:



www.wolf.eu/inbetriebnahme-smarthome

Notizen



WOLF GmbH | Industriestraße 1 | 84048 Mainburg | DE
+49 8751 74-0 | www.wolf.eu
Anregungen und Korrekturhinweise gerne an feedback@wolf.eu